PENTAIR

PRO-SOURCE®

OWNER'S MANUAL

Steel Pre-Charged Pressure Tank

NOTICE D'UTILISATION

Réservoir sous pression préchargé en acier

MANUAL DEL USUARIO

Tanque de presión precargado hecho de acero



Installation/Operation/Parts

For further operating, installation, or maintenance assistance:

Call 1-262-728-5551

English ..... **Pages 2-3**

Installation/Fonctionnement/Pièces

Pour plus de renseignements concernant l'utilisation, l'installation ou l'entretien,

Composer le 1 (262) 728-5551

Français ..... **Pages 4-5**

Instalación/Operación/Piezas

Para mayor información sobre el funcionamiento, instalación o mantenimiento de la bomba:

Llame al 1-262-728-5551

Español ..... **Paginas 6-7**

© 2014 Pentair Ltd. All Rights Reserved.

S776 (04/01/14)

READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS!

⚠ **This is the safety alert symbol.** When you see this symbol on your pump or in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury!

⚠ DANGER warns about hazards that **will** cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

⚠ WARNING warns about hazards that **can** cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

⚠ CAUTION warns about hazards that **will** or **can** cause minor personal injury or property damage if ignored.

The label **NOTICE** indicates special instructions which are important but not related to hazards.

Carefully read and follow all safety instructions in this manual and on pump and tank.

Keep safety labels in good condition.

Replace missing or damaged safety labels.

1. Read this manual carefully. Failure to follow these Instructions could cause serious bodily injury and/or property damage.
2. Consult installer or licensed plumber for correct relief valve. Install system according to local codes.
3. Always test water from well for purity before using. Check local health department for testing procedure.
4. Before installing or servicing tank, BE SURE pump electric power source is disconnected. Release all water pressure before working on tank or system. Release air pressure before removing cover flange.
5. Install a relief valve in pump supply line to tank, as close to tank as possible.
6. BE SURE the pump electrical circuit is properly grounded.
7. Remove bleeder orifices, air volume controls or other air charging devices in existing system.
8. DO NOT USE tank as a surge suppressor.

⚠ WARNING Hazardous pressure. To prevent possible serious or fatal injury and/or damage to equipment, system pressure must be less than 100 pounds per square inch (PSI) (689kPa) under any circumstances. Failure to follow instruction can result in tank blowup. If system discharge pressure can exceed 100 PSI (689kPa), install a relief valve capable of passing the full pump volume at 100 PSI (689kPa).

Do not allow pump, tank, or piping system to freeze. Freezing can severely damage equipment and may lead to tank explosion and serious injury. Allowing tank to freeze voids tank warranty.

Limited Warranty

PENTAIR warrants to the original consumer purchaser ("Purchaser" or "You") of the products listed below, that they will be free from defects in material and workmanship for the Warranty Period shown below.

Product	Warranty Period
Water Systems Products — jet pumps, small centrifugal pumps, submersible pumps and related accessories	*whichever occurs first:* 12 months from date of original installation, 18 months from date of manufacture
PENTEK INTELLIDRIVE™	12 months from date of original installation, or 18 months from date of manufacture
Pro-Source™ Composite Tanks	5 years from date of original installation
Pro-Source™ Steel Pressure Tanks	5 years from date of original installation
Pro-Source™ Epoxy-Line Tanks	3 years from date of original installation
Sump/Sewage/Effluent Products	12 months from date of original installation, or 18 months from date of manufacture

Our warranty will not apply to any product that, in our sole judgment, has been subject to negligence, misapplication, improper installation, or improper maintenance. Without limiting the foregoing, operating a three phase motor with single phase power through a phase converter will void the warranty. Note also that three phase motors must be protected by three-leg, ambient compensated, extra-quick trip overload relays of the recommended size or the warranty is void.

Your only remedy, and PENTAIR's only duty, is that PENTAIR repair or replace defective products (at PENTAIR's choice). You must pay all labor and shipping charges associated with this warranty and must request warranty service through the installing dealer as soon as a problem is discovered. No request for service will be accepted if received after the Warranty Period has expired. This warranty is not transferable.

PENTAIR IS NOT LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER.

THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to You. This warranty gives You specific legal rights and You may also have other rights which vary from state to state.

This Limited Warranty is effective June 1, 2011 and replaces all undated warranties and warranties dated before June 1, 2011.

PENTAIR
293 Wright St., Delavan, WI 53115
Phone (262) 728-5551 • Fax (262) 728-7323

INSTALLATION

The tanks listed below are pre-charged, or filled with air at the factory, as shown under "Product Information – Pre-Charged Tanks," below. When installing tank or if drawdown decreases significantly, check as follows:

1. To check air charge in tank, shut off electric power to pump, open faucet near tank, and drain completely.
2. At air valve, unscrew air valve protective cap and check tank air pressure with tire gauge. See Chart 1 for the correct pressure setting. If needed, adjust the tank pressure up or down. To do this, bleed air from or add air to tank through valve on top of tank.
3. Use soap or liquid detergent to check for air leaks around air valve. Continuous bubbling indicates leak. If necessary, release air pressure and install new core in air valve (same as used for automobile tubeless tires.)

NOTICE: Always set or check tank pre-charge with NO WATER in tank and no water pressure in system. If you have already pumped water before setting or checking the pre-charge pressure, turn the pump off.

NOTICE: Replace and tighten air valve protective cap after pressure is adjusted correctly. Failure to replace cap may allow loss of air pressure and lead to tank waterlogging and diaphragm failure.

Chart I

(The first number on the pressure switch is the pump "ON" setting; the second number is the pump "OFF" setting.)

When Pressure Switch Setting Is	Adjust Tank Precharge (PSI) To
20-40 PSI (138-276kPa)	18 (124kPa)
30-50 PSI (207-345kPa)	28 (193kPa)

This tank is designed to be supported by the system piping either directly above the pump or in a convenient location in the piping system as close to the pump as possible.

NOTICE: Tank capacity is different than drawdown. Tank capacity is the actual physical volume of the sheet metal that makes up the tank.

STANDARD TANK REPLACEMENT

When replacing a standard tank in a water system with a pre-charged tank, no bleeder orifices or Air Volume Control (AVC) are required. When sizing a pre-charged tank to replace a standard tank, the tanks should have equivalent drawdowns.

⚠ WARNING Hazardous voltage and hazardous pressure. Disconnect all power to pump and bleed all pressure from system before working on pump, tank, or piping.

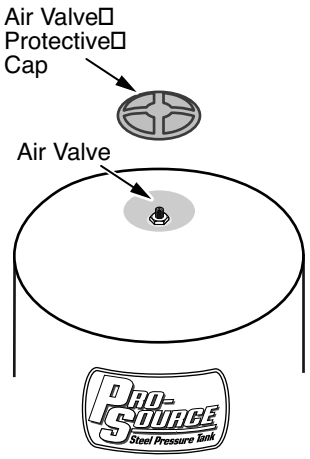


Figure 1: Air valve and protective cap.

Product Information – Pre-Charged Tanks

Catalog Number	Maximum Capacity US Gals (L)	Equivalent to Standard Tank (US Gals) (L)	Drawdown - Gals (L)		Maximum Water Temp	Tank Diameter in. (mm)	Tank Height in. (mm)	Tank Discharge Tapping	Pre-Charge Pressure PSI (kPa)
			20-40 PSI (138-276kPa)	30-50 PSI (207-345kPa)					
PS2-S01	2 (7.6)	6 (23)	0.7 (2.7)	0.6 (2.3)	210°F (99°C)	8.4″ (213)	12.6″ (319)	3/4″	20 (138)
PS5-S02	5 (19)	15 (58)	1.8 (6.8)	1.5 (5.7)	210°F (99°C)	10.6″ (270)	16.2″ (411)	3/4″	30 (207)

LIRE TOUTES CES INSTRUCTIONS ET LES SUIVRE!

Ce symbole indique qu'il faut être prudent. Lorsque ce symbole apparaît sur la pompe ou dans cette Notice, rechercher une des mises en garde qui suivent, car elles indiquent un potentiel possible de blessures corporelles :

⚠ DANGER avertit d'un danger **qui causera** des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

⚠ AVERTISSEMENT avertit d'un danger **qui risque** de causer des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

⚠ ATTENTION avertit d'un danger **qui causera** ou **qui risque**ra de causer des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

Le mot **NOTA** indique des instructions spéciales et importantes n'ayant aucun rapport avec les dangers.

Lire attentivement toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel et celles collées sur la pompe et le réservoir. Garder les autocollants de sécurité en bon état; les remplacer s'ils manquent ou s'ils ont été endommagés.

1. Lire ce manuel avec soin. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles graves et/ou des dommages matériels.
2. Consulter l'installateur ou un plombier agréé pour sélectionner le clapet de surpression qui convient. Procéder à l'installation en suivant les réglementations des codes locaux.
3. Toujours tester la pureté de l'eau du puits avant son utilisation. Se renseigner auprès du service d'hygiène local pour les procédures de contrôle à suivre.
4. Avant d'installer et d'intervenir sur le réservoir, S'ASSURER que la source d'alimentation de la pompe est bien débranchée. Libérer toute la pression d'eau avant d'intervenir sur le réservoir ou sur le système. Libérer toute la pression d'air avant de déposer la couronne du couvercle.
5. Poser le clapet de surpression dans la canalisation de la pompe qui mène au réservoir, en installant le clapet aussi près du réservoir que possible.
6. S'ASSURER que le circuit électrique de la pompe est correctement mis à la terre.
7. Supprimer les prises d'air, les contrôleurs de volume d'air, et tous les dispositifs de gonflage existant dans le système.
8. NE PAS utiliser le réservoirs en tant que suppresseur de pompage.

⚠ AVERTISSEMENT Pression dangereuse. Pour éviter les blessures graves ou mortelles possibles, et/ou l'endommagement du matériel, il faut maintenir la pression du système à moins de 689 kilopascals (kPa) (100 PSI) en toutes circonstances. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner l'explosion du réservoir. Si la pression de refoulement du système peut dépasser 689 kPa (100 PSI), installer un clapet de surpression capable d'assurer le plein débit de la pompe à 689 kPa (100 PSI).

Ne pas soumettre au gel la pompe, le réservoir de la pompe, ou la canalisation. Le gel peut endommager gravement l'équipement, et risque d'entraîner l'explosion du réservoir et de provoquer des blessures graves. L'exposition du réservoir au gel annule les termes de sa garantie.

Garantie limitée

PENTAIR garantit au consommateur initial (ci-après appelé l'« Acheteur ») que les produits énumérés dans les présentes sont exempts de défaut de matériau et de fabrication pendant la durée des garanties à compter de la durée des garanties indiquées ci-dessous.

Produits	Durée des garanties
Produits de systèmes d'eau — Pompes à éjecteur, petites pompes centrifuges, pompes submersibles et tous les accessoires connexes	*Selon le premier terme atteint :* 12 mois à compter de la date de la première installation ou 18 mois à compter de la date de fabrication
PENTEK INTELLIDRIVE™	12 mois à compter de la date de la première installation ou 18 mois à compter de la date de fabrication
Réservoirs composites Pro-Source™	5 ans à compter de la date de la première installation
Réservoirs sous pression en acier Pro-Source™	5 ans à compter de la date de la première installation
Réservoirs revêtus d'époxyde Pro-Source™	3 ans à compter de la date de la première installation
Produits de puisard/d'égout/d'effluents	12 mois à compter de la date de la première installation ou 18 mois à compter de la date de fabrication

Nos garanties ne s'appliquent pas aux produits ayant fait l'objet de négligence, d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise installation ou d'un manque d'entretien adéquat. Sans aucune limitation des présentes, la garantie des moteurs triphasés submersibles sera nulle et non avenue si ces moteurs sont branchés et fonctionnent sur le courant monophasé par l'intermédiaire d'un déphaseur. Il faut également noter que les moteurs triphasés doivent être protégés par un relais de surcharge tripolaire thermocompensé à déclenchement extrêmement rapide du calibre recommandé, sinon la garantie sera nulle et non avenue.

Le seul recours de l'Acheteur et la seule responsabilité de PENTAIR consistent à réparer ou à remplacer (au choix de PENTAIR) les produits qui se révéleraient défectueux. L'Acheteur s'engage à payer tous les frais de main-d'œvre et d'expédition du produit couvert par sa garantie et de s'adresser au concessionnaire-installateur ayant procédé à l'installation dès qu'un problème est découvert pour obtenir un service sous garantie. Aucune demande de service en vertu de sa garantie ne sera acceptée après expiration de la durée de sa garantie. Ces garanties ne sont pas transférables.

PENTAIR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT OU FORTUIT QUEL QU'IL SOIT.

LA GARANTIE LIMITÉE SUSMENTIONNÉE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ET TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. LA GARANTIE LIMITÉE SUSMENTIONNÉE NE DOIT PAS ÊTRE PROLONGÉE AU-DELÀ DE LA DURÉE PRÉVUE AUX PRÉSENTES.

Certains états, territoires et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits, ni les limitations relatives à la durée des garanties tacites. Par conséquent, il se peut que les limitations ou les exclusions stipulées dans les présentes ne s'appliquent pas dans ce cas. Ces garanties accordent des droits juridiques précis, bien que l'on puisse bénéficier d'autres droits, selon la province, le territoire ou l'état dans lequel on réside.

La présente garantie limitée est entrée en vigueur le 1er juin 2011 et remplace toute garantie non datée ou antérieure à cette date.

PENTAIR
293 Wright St., Delavan, WI 53115
Téléphone : 1 262 728-5551 • Télécopieur : 1 262 728-7323

INSTALLATION

Les réservoirs indiqués ci-dessous ont été préchargés ou remplis d'air à l'usine, comme il est stipulé sous la rubrique « Renseignements sur le produit – Réservoirs préchargés » qui suit. Lorsque l'on installe ce réservoir, ou si le soutirage diminue considérablement, vérifier ce qui suit :

1. Pour vérifier la charge d'air du réservoir, couper le courant alimentant la pompe, ouvrir le robinet le plus proche du réservoir, puis vider complètement le réservoir.
2. Dévisser l'obturateur de protection de la valve d'air et vérifier la pression d'air dans le réservoir avec un manomètre pour pneus. Se reporter au Tableau I pour connaître le bon réglage de la pression. Au besoin, abaisser ou augmenter la pression du réservoir. Pour cela, purger l'air ou ajouter de l'air par la valve qui se trouve en haut du réservoir.
3. Appliquer du savon ou du détergent liquide autour de la valve d'air pour vérifier s'il y a des fuites. La formation de bulles indique une fuite. Au besoin, dissiper toute la pression d'air et poser un obus de valve neuf (du même type que celui utilisé sur les pneus sans chambre à air des automobiles).

NOTA : Toujours régler ou vérifier la précharge du réservoir pendant qu'il ne contient PAS D'EAU et pendant que l'eau n'est pas sous pression dans le système. Si de l'eau a été pompée avant le réglage ou la vérification de la pression de précharge, arrêter la pompe.

NOTA : Après avoir corrigé la pression d'air dans le réservoir, reposer et serrer l'obturateur de protection de la valve d'air. Ne pas remplacer le bouchon de la valve peut provoquer une perte de pression d'air et mener à un engorgement du réservoir, puis à une panne de la membrane.

Tableau I

(Le premier chiffre du manostat est celui du réglage de «MISE EN MARCHE» de la pompe; le deuxième chiffre étant le réglage d'«ARR T» de la pompe.

Lorsque le réglage du manostat est de	Régler la précharge (lb/po²) du réservoir à
De 20 à 40 lb/po² (de 138 à 276 kPa)	124kPa (18)
De 30 à 50 lb/po² (de 207 à 345 kPa)	193kPa (28)

Ce réservoir est conçu pour être supporté par la tuyauterie du système, soit directement au-dessus de la pompe, soit dans un endroit pratique du système de la tuyauterie, aussi près que possible de la pompe.

NOTA : La capacité du réservoir est différente du soutirage. La capacité du réservoir est le volume physique réel de la tôle qui constitue le réservoir.

REMPLACEMENT D'UN RÉSERVOIR STANDARD

Lorsque l'on remplace le réservoir standard d'un système d'eau comportant un réservoir préchargé, aucun orifice de purge ou de régulateur de volume d'air n'est requis. Pour connaître la dimension d'un réservoir préchargé pour remplacer un réservoir standard, les réservoirs doivent avoir un soutirage équivalent.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de tension électrique et de pression dangereuses. Toujours débrancher le courant alimentant la pompe et dissiper toute la pression du système avant d'intervenir sur la pompe, le réservoir ou la tuyauterie.

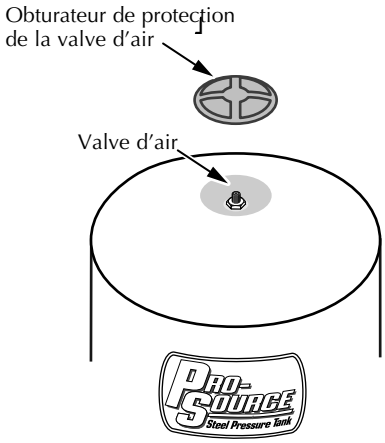


Figure 1 : Valve d'air et obturateur de protection.

Renseignements sur le produit – Réservoirs préchargés

Numéro de catalogue	Capacité maximum en gal. US (L)	Équivalence avec un réservoir standard (gal. US) (L)	Soutirage - Gal. (L)		Température maximale de l'eau	Diamètre du réservoir po (mm)	Hauteur du réservoir po (mm)	Filetage du refoulement du réservoir	Pression de précharge PSI (kPa)
			De 20 à 40 lb/po² de 138 à 276 kPa)	De 30 à 50 lb/po² (de 207 à 345 kPa)					
PS2-S01	2 (7,6)	6 (23)	0,7 (2,7)	0,6 (2,3)	210°F (99°C)	12,6 po (319)	3/4 de po	20 (138)	
PS5-S02	5 (19)	15 (58)	1,8 (6,8)	1,5 (5,7)	210°F (99°C)	16,2 po (411)	3/4 de po	30 (207)	

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD!

⚠ **Este es el símbolo de alerta de seguridad.** Cuando usted vea este símbolo en su bomba o en este manual, busque alguna de las siguientes palabras de advertencia y esté alerta a la posibilidad de una herida personal:

⚠ PELIGRO advierte acerca de los peligros que **ocasionarán** lesiones personales serias, la muerte o un daño severo a la propiedad si se ignoran dichos peligros.

⚠ ADVERTENCIA advierte acerca de los peligros que **pueden** ocasionar lesiones personales serias, la muerte o un daño severo a la propiedad si se ignoran dichos peligros.

⚠ PRECAUCIÓN advierte acerca de los peligros que **ocasionarán** o **podrán** ocasionar lesiones personales menores o daños a la propiedad si se ignoran dichos peligros.

La etiqueta **AVISO** indica instrucciones especiales que son importantes pero no relacionados a los peligros.

Lea y observe con attenciÛn todas las instrucciones de seguridad en este manual y en la bomba y el tanque.

Mantenga las etiquetas de seguridad en buenas condiciones.

Reemplace las etiquetas de seguridad faltantes o dañadas.

1. Lea cuidadosamente este manual. La omisión en el respeto de estas instrucciones puede causar graves daños personales, daños a la propiedad o ambas cosas.
2. Consulte al instalador o al fontanero licenciado acerca de la válvula de alivio correcta. Instale el sistema de conformidad con los códigos locales.
3. Siempre verifique la pureza del agua del pozo antes de utilizarla. Consulte con el departamento de salud local sobre los procedimientos de prueba.
4. Antes de instalar o prestar servicios al tanque ASEGÚRESE DE QUE la corriente eléctrica a la bomba haya sido desconectada. Reduzca toda la presión de agua antes de trabajar en el tanque o en el sistema. Reduzca la presión de aire antes de retirar la brida de cubierta.
5. Instale una válvula de alivio en la línea de alimentación de la bomba al tanque, tan cerca del tanque como sea posible.
6. ASEGÚRESE DE QUE el circuito eléctrico de la bomba esté puesto adecuadamente a tierra.
7. Retire los accesorios con orificios de purga, los controles automáticos del volumen de aire y otros dispositivos de carga de aire del sistema existente.
8. NO USE el tanques como supresor de picos de presión.

⚠ ADVERTENCIA **Presión peligrosa. Para impedir posibles heridas graves o fatales y/o daños al equipo, la presión del sistema debe ser inferior a 100 lib./pulg.² (689 kPa) en todo momento. La omisión en el respeto de estas instrucciones puede producir el reventón del tanque. Si la presión de descarga del sistema puede superar las 100 lib./pulg.² (689 kPa) instale una válvula capaz de admitir el caudal pleno de la bomba a 100 lib./pulg.² (689 kPa).**

No permita que la bomba, el tanque o el sistema de tuberías se congelen. El congelamiento puede producir graves daños al equipo, provocar la explosión del tanque y causar lesiones graves. La garantía queda nula si se permite que el tanque se congele.

Garantía limitada

PENTAIR le garantiza al comprador/consumidor original ("Comprador" o "Usted") de los productos enumerados abajo, que estos estarán libres de defectos en material y mano de obra durante el Período de Garantía indicado a continuación.

Producto	Período de garantía
Productos de sistemas de agua — bombas de chorro, pequeñas bombas centrífugas, bombas sumergibles y accesorios asociados	*lo que ocurra primero:* 12 meses desde la fecha de la instalación inicial, o 18 meses desde la fecha de fabricación
PENTEK INTELLIDRIVE™	12 meses desde la fecha de la instalación inicial, o 18 meses desde la fecha de fabricación
Tanques de compuesto Pro-Source™	5 años desde la fecha de la instalación inicial
Tanques a presión de acero Pro-Source™	5 años desde la fecha de la instalación inicial
Tanques con revestimiento epoxídico Pro-Source™	3 años desde la fecha de la instalación inicial
Productos para sumideros/aguas residuales/efluente	12 meses desde la fecha de la instalación inicial, o 18 meses desde la fecha de fabricación

Nuestra garantía no se aplicará a ningún producto que, a nuestro sólo juicio, haya sido sometido a negligencia, mal uso, instalación inadecuada o mal mantenimiento. Sin prejuicio a lo que antecede, la garantía quedará anulada en el caso en que un motor trifásico se haya usado con una fuente de alimentación monofásica, a través de un convertidor de fase. Es importante indicador que los motores trifásicos deben estar protegidos por relés de sobrecarga de disparo extra-rápido, con compensación ambiental de tres etapas, del tamaño recomendado, de lo contrario, la garantía quedará anulada.

Su único recurso, y la única obligación de PENTAIR es que PENTAIR repare o reemplace los productos defectuosos (a juicio de PENTAIR). Usted deberá pagar todos los cargos de mano de obra y de envío asociados con esta garantía y deberá solicitar el servicio bajo garantía a través del concesionario instalador tan pronto como se descubra un problema. No se aceptará ninguna solicitud de servicio bajo garantía que se reciba después del vencimiento del Período de Garantía. Esta garantía no se puede transferir.

PENTAIR NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE, INCIDENTAL O CONTINGENTE.

LAS GARANTÍAS LIMITADAS QUE ANTECEDEN SON EXCLUSIVAS Y EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA E IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO. LAS GARANTÍAS LIMITADAS QUE ANTECEDEN NO SE EXTENDERÁN MÁS ALLÁ DEL PERÍODO DE DURACIÓN INDICADO EN LA PRESENTE.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o de limitaciones de tiempo sobre garantías implícitas, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que pueden variar de un estado al otro.

Esta Garantía Limitada entra en vigor el 1 de junio de 2011 y sustituye toda garantía sin fecha o garantía con fecha anterior al 1 de junio de 2011.

PENTAIR
293 Wright St., Delavan, WI 53115
Teléfono (262) 728-5551 • Fax (262) 728-7323

INSTALACION

Los tanques que se indican a continuación vienen de fábrica precargados o rellenos de aire, tal como se muestra a continuación en "Información sobre el producto -Tanques precargados-". Cuando instale el tanque o en caso de que la aspiración adicional disminuya considerablemente, inspeccione lo siguiente:

1. Para verificar la carga de aire en el tanque, cierre la corriente eléctrica a la bomba, abra el grifo cerca del tanque, y drene completamente.
2. En la válvula de aire, destornille el casquete protector de la válvula de aire y chequee la presión neumática del tanque con un manómetro para neumáticos. Consulte la Tabla 1 para obtener la graduación correcta de presión. Si se requiere, ajuste la presión del tanque hacia arriba o hacia abajo. Para hacer esto, purgue el aire o agregue aire al tanque por medio de la válvula en la parte superior del tanque.
3. Use jabón o un detergente líquido para verificar que no haya fugas de aire alrededor de la válvula neumática. Un burbujeo continuo indica una fuga. Si es necesario, libere la presión neumática e instale un nuevo núcleo en la válvula neumática (el mismo que se usa para las llantas de automóvil sin cámara de aire).

AVISO: Siempre gradúe o verifique la precarga del tanque SIN AGUA en el tanque y sin presión de agua en el sistema. Si ya ha bombeado agua antes de graduar o verificar la presión de precarga, apague la bomba.

AVISO: Vuelva a colocar y ajuste el casquete protector de la válvula de aire después de haber regulado la presión correctamente. Si no se vuelve a colocar el casquete, existe el riesgo de que haya una pérdida de presión neumática que puede resultar en una inundación del tanque y una falla en el diafragma.

Cuando la graduación del conmutador a presión sea:	Ajuste la precarga (psi) del tanque a:
20-40 PSI (138-276kPa)	18 (124kPa)
30-50 PSI (207-345kPa)	28 (193kPa)

Tabla I

(El primer número en el conmutador a presión es la graduación de "ENCENDIDO" de la bomba; el segundo número es la graduación de "APAGADO" de la bomba).

Este tanque ha sido diseñado para que la tubería del sistema lo soporte ya sea directamente sobre la bomba o en un lugar conveniente en el sistema de tubería, tan cerca de la bomba como sea posible.

AVISO: La capacidad del tanque es diferente de la aspiración adicional. La capacidad del tanque es el volumen físico efectivo de la hoja de metal que constituye el tanque.

CAMBIO DE TANQUE ESTÁNDAR

Cuando cambie un tanque estándar en un sistema de agua por un tanque precargado, no se requerirán orificios de purga ni Control de Volumen de Aire (CVA). Cuando determine el tamaño del tanque de precarga para reemplazar un tanque estándar, los tanques deberán tener aspiraciones adicionales equivalentes.

⚠ ADVERTENCIA **Tensión peligrosa y presión peligrosa. Desconecte toda la corriente hacia la bomba y purgue toda la presión del sistema antes de realizar trabajos en la bomba, el tanque o la tubería.**

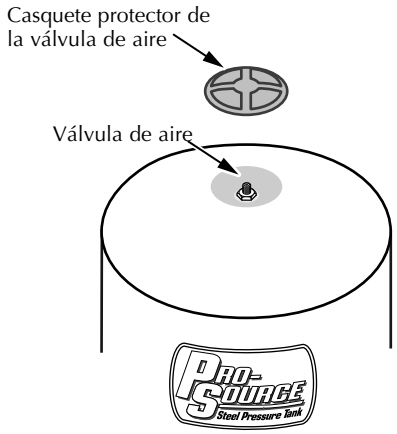


Figura 1: Válvula de aire y casquete protector.

Información sobre el producto – Tanques precargados

Número de catálogo	Máxima capacidad en Galones U.S. (L)	Equivalente al tanque estándar (Galones U.S.) (L)	Aspiración adicional - Galones (L)		Temperatura máxima del agua	Diámetro del tanque plug (mm)	Enrosque Altura del tanque plug (mm)	hembra de descarga del tanque	Presión de Precarga PSI (kPa)
			20-40 PSI (138-276kPa)	30-50 PSI (207-345kPa)					
PS2-S01	2 (7.6)	6 (23)	0.7 (2.7)	0.6 (2.3)	210°F (99°C)	8.4″ (213)	12.6″ (319)	3/4″	20 (138)
PS5-S02	5 (19)	15 (58)	1.8 (6.8)	1.5 (5.7)	210°F (99°C)	10.6″ (270)	16.2″ (411)	3/4″	30 (207)